– ประกันอุบัติเหตุและเงินชดเชยผู้ใช้แรงงาน ประกันสุขภาพผู้ฝึกปฏิบัติงานด้านเทคนิค และประกันโดยรวมสำหรับผู้ฝึกปฏิบัติงานด้านเทคนิคต่างชาติ –

ระหว่างพำนักอยู่ในญี่ปุ่น หากผู้ฝึกปฏิบัติงานด้านเทคนิคทุกท่านประสบอุบัติเหตุหรือเจ็บป่วยก็จะได้รับการจ่ายเงินชดเชยให้สามารถฝึกปฏิบัติงานต่อได้อย่างไม่ต้องเป็นกังวลโดยทุกท่านจะมีประกันตามรายละเอียดด้านล่าง ขอให้ทุกท่านตรวจสอบเนื้อหาด้านล่างเตรียมเอาไว้เพื่อเป็นการเตรียมพร้อมกับเหตุการณ์ที่อาจเกิดขึ้นได้

1. ประกันอุบัติเหตุและเงินชดเชยผู้ใช้แรงงาน

ประกันภัยในที่ทำงานเป็นระบบประกันซึ่งรัฐบังคับให้ทำ โดยผู้ประกอบการจะเป็นผู้ชำระค่าเบี้ยประกันเต็มจำนวน (ในกรณีการฝึกปฏิบัติงานด้านเทคนิคประเภทลักษณะกลุ่มองค์กรกำกับควบคุมดูแล ตามกฎหมายควบคุมการเข้าเมืองฉบับปรับปรุง) โดยจะมีผลบังคับใช้หลังเข้ารับการอบรมบรรยายและเริ่มฝึกปฏิบัติงานภายใต้สัญญาจ้างงาน ระหว่างฝึกปฏิบัติงานด้านเทคนิคกรณีที่ได้รับบาดเจ็บหรือกรณีที่เจ็บป่วยโดยมีสาเหตุจากการฝึกปฏิบัติงาน รวมถึงกรณีที่ได้รับบาดเจ็บขณะเดินทางไปกลับที่ทำงานจะได้รับการชดเชยดังต่อไปนี้

①ในกรณีที่เสียชีวิต จ่าย (ชดเชย) ให้แก่ครอบครัวผู้เสียชีวิต และเงินช่วยงานศพ
②จ่าย (ชดเชย) การบาดเจ็บกรณีมีอาการทุพพลภาพ
③จ่าย (ชดเชย) ค่ารักษาพยาบาลในโรงพยาบาล เป็นต้น (โดยทั่วไปผู้ทำประกันไม่ต้องรับผิดชอบค่าใช้จ่ายเอง)
④จ่าย (ชดเชย) กรณีต้องหยุดงานโดยจ่ายตั้งแต่วันที่ 4 ที่มีการหยุดงาน (ค่าชดเชยที่หยุดงานตั้งแต่วันที่ 1 - วันที่ 3 ผู้ประกอบการจะเป็นผู้จ่าย)
⑤ เงินบำนาญชดเชยกรณีได้รับบาดเจ็บหรือเจ็บป่วยตามระดับอาการซึ่งเป็นกรณีที่เข้ารับการรักษาเป็นเวลาเกินกว่า 1 ปี 6 เดือนนับจากวันที่เข้ารับการรักษาแล้วยังไม่หายขาด
⑥จ่ายค่าพยาบาลดูแลกรณีต้องได้รับการดูแลพยาบาลเนื่องจากมีอาการทุพพลภาพระดับ 1 หรือระดับ 2

2. ประกันสุขภาพ และประกันสุขภาพประชาชน

ประกันสุขภาพเป็นระบบประกันของรัฐ (ต้องชำระค่าเบี้ยประกันคนละครึ่งกับผู้ประกอบการ) ที่บังคับใช้กับกรณีได้รับการจ้างงานจากบริษัทนิติบุคคลหรือสถานประกอบการส่วนบุคคลที่มีจำนวนลูกจ้างทำงานประจำตั้งแต่ 5 คนขึ้นไป (ยกเว้นงานที่เกี่ยวข้องกับการเกษตร การประมง การปศุสัตว์ การบริการเช่นร้านซักรีด) ในกรณีสถานประกอบการส่วนบุคคลที่เกี่ยวข้องกับการเกษตร การประมง การปศุสัตว์ และการบริการเช่นร้านซักรีด หรือสถานประกอบการส่วนบุคคลที่มีลูกจ้างไม่ถึง 5 คนจะทำประกันสุขภาพหรือไม่ขึ้นอยู่กับความสมัครใจ หากไม่ทำประกันสุขภาพ จะต้องทำประกันสุขภาพประชาชนที่เป็นระบบอื่นแทน

เมื่อเข้ารับการรักษาโรคหรืออาการบาดเจ็บซึ่งไม่อยู่ในการคุ้มครองของประกันอุบัติเหตุและเงินชดเชยผู้ใช้แรงงาน หากท่านยื่นบัตรประกัน

― 技能実習生の労災保険・健康保険・外国人技能実習生総合保険 ―

技能実習生の皆さんが、日本滞在中に万が一の事故に遭遇したときや病気にかかったときの補償を確保し、安心して技能実習を継続できるよう、以下の保険があります。万が一の場合に備えて、是非、以下の内容を確認しておいてください。

１．労災保険

加入が強制される国の保険制度で、事業主が保険料の全てを負担します。(改正入管法による団体監理型の場合）講習を修了して雇用契約のもと技能実習を開始する時点から適用となります。技能実習中にケガをした場合や技能実習が原因で病気になった場合及び通勤途上にケガをした場合に、以下の給付が受けられます。

①死亡の場合の遺族（補償）給付・葬祭料
②後遺障害の場合の障害（補償）給付
③病院等での療養（補償）給付（自己負担は基本的にありません。）
④休業4日目からの休業（補償）給付（休業1～3日分は事業主から支給される）
⑤療養開始後1年6ヶ月以上経過しても治らない場合障害の程度により傷病年金
⑥第1級又は第2級の障害の場合で介護を受ける場合の介護給付

２．健康保険・国民健康保険

健康保険は、法人事業所又は従業員が常時5人以上の個人事業所（農業・水産・畜産・クリーニング等サービス業を除く。）で雇われる場合に強制的に適用される国の保険制度（保険料は事業主と折半）です。農業・水産・畜産・クリーニング等のサービス業の個人事業所や5人未満の個人事業所の場合は、健康保険に任意に加入するか別の制度である国民健康保険に加入することになります。

労災保険の対象外の病気やケガで医療を受け

สุขภาพหรือประกันสุขภาพประชาชนให้กับทางโรงพยาบาล ท่านก็จะสามารถรับการรักษาโดยเสียค่าใช้จ่ายเพียงในส่วนที่ท่านต้องรับผิดชอบเอง (ร้อยละ 30 ของค่ารักษาพยาบาล) การรักษาส่วนใหญ่จะอยู่ในการคุ้มครองของประกัน แต่ก็มีการรักษาบางส่วนที่ไม่อยู่ในการคุ้มครองเช่นค่าวัสดุทางทันตกรรม (ตัวอย่างเช่นโลหะผสมสำหรับทำฟันทอง) การรักษาแบบพิเศษ เป็นต้น

3. ประกันโดยรวมสำหรับผู้ฝึกปฏิบัติงานด้านเทคนิคชาวต่างชาติ

เป็นการประกันที่บริษัทประกันภัยของเอกชนได้ริเริ่มขึ้นเพื่อระบบฝึกปฏิบัติงานด้านเทคนิคชาวต่างชาติ การทำประกันไม่ได้บังคับ ขึ้นอยู่กับความสมัครใจ ดังนั้น ขอให้ท่านลองตรวจสอบกับทางองค์กรที่จัดให้มีการฝึกปฏิบัติงานว่าได้มีการทำประกันดังกล่าวไว้หรือไม่

เพื่อเป็นการเพิ่มเติมการคุ้มครองให้ครอบคลุมส่วนที่ไม่มีในประกันอุบัติเหตุและเงินชดเชยผู้ใช้แรงงาน ประกันสุขภาพและประกันสุขภาพประชาชนในข้อ 1 และข้อ 2 ด้านบน จึงมีการจ่ายเงินประกันในกรณีดังต่อไปนี้

①เงินประกันกรณีเสียชีวิตและทุพพลภาพจากการเจ็บป่วยหรือการบาดเจ็บ

กรณีนอกเหนือจากอุบัติเหตุจากการทำงานและการเดินทางไปกลับสถานที่ทำงาน (หากเสียชีวิต) จะจ่ายเงินประกันเป็นจำนวนเงิน 7 ล้านเยน ทั้งนี้เนื่องจากโดยทั่วไปประกันสุขภาพและประกันสุขภาพประชาชนจะไม่มีการจ่ายชดเชยกรณีเสียชีวิตและทุพพลภาพ การทำประกันโดยรวมนี้จึงมีความสำคัญมาก ส่วนในกรณีเกิดอุบัติเหตุจากการทำงานและการเดินทางไปกลับที่ทำงาน ประกันโดยรวมนี้จะไม่จ่ายเงินประกันชดเชยเพราะประกันอุบัติเหตุและเงินชดเชยผู้ใช้แรงงานจะเป็นผู้จ่ายชดเชยให้

②เงินประกันค่ารักษาพยาบาลซึ่งเกิดจากการเจ็บป่วยหรือบาดเจ็บ

ประกันนี้จะคำนึงถึงช่วงยื่นขอทำประกันสุขภาพประชาชนและประกันสุขภาพต่าง ๆ โดยจะมีการจ่ายชดเชยค่ารักษาพยาบาลเต็มจำนวนเงินในช่วงตั้งแต่เดินทางออกจากประเทศจนถึงระยะเวลาที่กำหนด (1-3 เดือน) หลังจากนั้นจะจ่ายชดเชยค่ารักษาพยาบาลในส่วนที่ผู้ทำประกันต้องรับผิดชอบเองร้อยละ 30 ในกรณีของประกันสุขภาพและประกันสุขภาพประชาชน โดยมีวงเงินจำกัดอยู่ที่ 1 ล้านเยนหรือ 3 ล้านเยน เพื่อให้ทุกท่านสามารถรับการรักษาในประเทศญี่ปุ่นโดยไม่ต้องรับภาระค่าใช้จ่ายเองและสามารถฝึกปฏิบัติงานต่อไปได้อย่างสบายใจ พร้อมคำนึงถึงสุขภาพของตนเป็นอันดับหนึ่งแม้จะเจ็บป่วยหรือได้รับบาดเจ็บอย่างไม่คาดคิด อย่างไรก็ดี ยังมีกรณีที่ประกันจะไม่จ่าย เช่น การรักษาทางทันตกรรมและการรักษาโรคที่เคยมีประวัติการรักษามาก่อน (โรคประจำตัว) การขับขี่โดยขาดคุณสมบัติในการขับขี่ เป็นต้น

③ประกันเงินชดใช้ค่าเสียหาย

เมื่อต้องรับผิดชอบชดใช้ค่าเสียหายตามกฎหมายเนื่องจากพลาดทำทรัพย์สินของผู้อื่นเสียหายหรือทำให้ผู้อื่นได้รับบาดเจ็บ จะจ่ายชดเชยเงินประกันให้ในวงเงิน 30 ล้านเยน ประกันชนิดนี้เป็นประกันที่จัดเตรียมไว้สำหรับอุบัติเหตุที่ต้องชดใช้ค่าเสียหายที่อาจเกิดขึ้นได้ เช่น อุบัติเหตุจากการชนกันระหว่างขี่จักรยานหรืออุบัติเหตุทำน้ำหกรั่วไหลไปยังผู้อยู่อาศัยที่อยู่ชั้นล่าง เนื่องจากระบบประกันของ

ると き、健康保険または国民健康保険の保険証を病院に提示すれば、自己負担分（医療費の30%）を支払うだけで医療を受けることができます。ほとんどの医療は保険の対象となりますが、歯科材料費（金合金等）、特殊な治療など保険対象外となる医療もあります。

３．外国人技能実習生総合保険

民間の保険会社が外国人技能実習制度のために開発した保険です。加入は強制ではなく任意となるので、実習実施機関に本保険に加入しているか是非確認してみてください。

上記1，2の労災保険、健康保険・国民健康保険を補完する形で、次のような場合に保険金が支払われます。

①病気やケガによる死亡・後遺障害の保険金

業務災害・通勤災害以外の場合に、（死亡の場合）700万円の保険金が支払われます。健康保険・国民健康保険では基本的に死亡・後遺障害の給付はありませんので、本保険の加入が重要となります。業務災害・通勤災害の場合は、労災保険での給付があり、本保険では保険金が支払われません。

②病気やケガによる治療費用保険金

国民健康保険・健康保険等の資格取得の時期を考慮し、本国出国から一定期間（1ヶ月～3ヶ月）は治療費用100%が補償されます。その後は、国民健康保険・健康保険における自己負担分の治療費用30%が補償されます。限度額は100万円または300万円です。自己負担なく日本の医療を受けられるため、万が一の病気やケガでも自分の健康を第一に考えながら安心して技能実習を続けられることになります。但し、歯の治療や既往症（持病）の治療、無資格運転など保険金が支払われない場合もあります。

③賠償責任保険金

誤って他人の物を壊したり他人をケガさせて法律上の賠償責任を負担したときに、3,000万円を限度に保険金が支払われます。自転車運転中の衝突事故や階下の住民への水漏れ事故など万一の賠償事故に備えることができます。国の保険制度では賠償事故

รัฐไม่มีการจ่ายชดเชยสำหรับอุบัติเหตุที่ต้องชดใช้ค่าเสียหาย ดังนั้น หากไม่มีประกันเงินชดใช้ค่าเสียหายนี้ ท่านก็จะต้องรับผิดชอบชดใช้ค่าเสียหายเอง อย่างไรก็ตาม หากเป็นการชดใช้ค่าเสียหายที่เกิดจากการปฏิบัติงาน (ในกรณีนี้ส่วนใหญ่ผู้ประกอบการจะเป็นผู้รับผิดชอบ) หรือความเสียหายต่อที่พักอาศัยที่ผู้ฝึกปฏิบัติงานก่อขึ้นเอง บางกรณีจะไม่มีการจ่ายชดเชยเงินประกัน

④เงินประกันค่าใช้จ่ายในการกู้ภัย

ในกรณีเสียชีวิตจากการเจ็บป่วยหรือบาดเจ็บ หรือมีอาการหนักปางตาย หรือกรณีที่อยู่ในสถานการณ์ที่ไม่ทราบว่าเป็นหรือตายเนื่องจากอุบัติเหตุไม่คาดฝัน บริษัทประกันจะจ่าย เช่น ค่าใช้จ่ายในการเดินทางมาจากประเทศตนเองให้กับญาติในวงเงิน 2 ล้านเยน ซึ่งส่วนนี้ระบบประกันของรัฐจะไม่จ่ายชดเชยให้

อย่างไรก็ตามข้อ ① - ข้อ ④ ด้านบนมีเงื่อนไขละเว้นไม่จ่ายชดเชยเงินประกันซึ่งจะเป็นไปตามที่บริษัทประกันได้กำหนดไว้

ที่ผ่านมาได้อธิบายถึงการประกันในกรณีที่การเจ็บป่วยหรือบาดเจ็บที่อาจเกิดขึ้นได้ไปแล้ว การไม่มีอุบัติเหตุหรือเหตุเจ็บป่วยใด ๆ เป็นสิ่งที่ดีที่สุด แต่ถึงแม้ว่ามีเหตุการณ์ดังกล่าวเกิดขึ้น เพื่อให้ท่านสามารถจัดการปัญหาได้อย่างไม่ต้องกังวล ขอให้ทุกท่านตรวจสอบเนื้อหาข้างต้นเตรียมพร้อมไว้ด้วย

を補償するものはありませんので、この保険がないと自己負担で賠償しなければなりません。但し、職務遂行に基づく損害賠償（この場合は事業主が負担する場合が多い）や技能実習生自ら住む居室への損害など保険金が支払われない場合もあります。

④救援者費用等保険金

病気やケガにより死亡または危篤となった場合や、偶然の事故により生死不明の状態になった場合などに、母国から親族の方などの渡航費用などが、200万円を限度に支払われます。国の保険制度では補償されません。

但し、上記①～④には、保険会社にて設定した保険金が支払われない免責事由があります。

以上、病気やケガなど万が一の場合の保険について説明しました。不慮の事故や病気は起こらないのが一番良いのですが、起こっても安心して対処できるよう、上記の内容を確認しておいてください。